

JURAJ MULIH

I NJEGOV »POSEL APOŠTOLSKI« (1742).

Odlučnu pobudu za ovaj članak dao je razlog, koji će kao praktički zaključak iznijeti na kraju; nuzgredni je pak razlog ili povod okolnost, što se ove godine navršuje drugo stoljeće, otkad je ugledao svijetlo »Posel Apoštolski« (»P. A.«), utjecajem i vrijednošću jedno od najznačajnijih vjerskih djela stare književnosti hrvatske. Da najprije reknemo koju o njegovu piscu.¹

Teško da je ikad jedan Hrvat, zajedno govorom i perom, toliko djelovao i postigao u radu za vjersko-moralni preporod velikog dijela hrvatskoga naroda, koliko Turopoljac iz Hrašća o. Juraj Mulih. Blizu 30 godina obilazio je »apoštolski misionar« hrvatskom zemljom, a zalazio je i k Hrvatima onkraj Dunava i Drave. Bilo je, kanda se vraćahu vremena onih velikih propovjednika na izmaku Srednjega vijeka, koji su bogodanom riječju i primjerom sveta života izazivali vjerska gibanja rijetko viđenih razmjera, duhovni preporod selâ, gradova, čitavih krajeva. Gdje bi se pročulo, da dolazi »sveti Otač Juraj«, grnule su tisuće, da ga čuju, da s njim plaču, da okaju grijehe, ostave zablude i da začnu nov život dostojan kršćanina; izmiruju se obitelji godinama razdvojene vrelom mržnjom, vraća se tuđe dobro prisvojeno prevarom, krađom, otimačinom, uklanjaju se sablazni, uči se kršćanski nauk, budi se pobožnost i kršćanska dobrotvornost, uvode se kršćanski običaji i crkvena društva. Nije Mulih tih takovih i tolikih uspjeha postigao samo tim, što je bio od naraví veoma nadaren, rođeni pučki besjednik, dobro obrazovan, oštra zapažanja: isto toliko, ako ne i više, djelovao je on svojim dubokim etosom, svetačkim životom, koji je prosijevao iz njegova bića, ma da je još toliko skromnošću i poniznošću sakrivao velike vrhunaravne darove, kojima ga je Gospodin Bog opsipao. Bio je muž molitve i pokore. Na misijama spavao bi u kakvoj pojati ili kukavnoj kolibi, da mogne, ne smetajući nikoga, što ranije uraniti i poći isповijedati narod, koji već u cik zore opsjedaše njegovu isповjetaoniku. Sva mu je duša gorjela ljubavlju za bližnjega i za vječni spas duša; ta ljubav, pa jako tjelesno zdravlje omogućile su mu da podnese sil-

¹ O životu i radu J. Mulija gl. studija o. Josipa Badalića u »Vrelima i Prinosima« 5 (1935) str. 93—126.

ni napor isповиједања и propovijedanja. Sate i sate strpljivo bi slušao isповиједи, ponajviše seljačkog svijeta, a po više bi puta na dan propovijedao i u kršćanskom nauku poučavao.

Neumorni i požrtvovni poslenik umro je tako rekavši kao vitez na bojištu: na Silvestrovo godine 1754. izrekao je navečer u crkvi sv. Katarine u Zagrebu propovijed o dobročinstvima primljenim od Gospodina Boga minule godine i otpjevaо s narodom »Tebe Boga hvalimo«. Kad se poslije večernjice vratio u svoju sobu, napadoše ga srčani grčevi, te on osjećajući, da mu je žiću došao kraj, zatraži sveta Otajstva i vrlo ih pobožno primi u načnosti Otaca i braće, koje bješe pozvao da se s njima na rastanku bratski oprosti. Uz molitve dragih drugova preminu još iste noći.

Po običaju mrtvo mu tijelo bi izloženo u kolegiju. Glas o nenadanoj smrti velikog misionara munjevitom se brzinom prosuo gradom i okolicom, pa je sva sila naroda, čak iz udaljenih sela, nagrнуla da ga još jednom vidi i da se, kako veli pisac nekrologa, na pogled pokojnika utvrdi u kreposti, koju su naučili od njega živa. Kako je iz zagrebačke okolice pritjecalo sve više svijeta, da se oprosti s dragim prijateljem i dobrotvorom svojih duša, na molbu mnogih vjernika i gradskoga poglavarstva bude mrtvo tijelo izloženo u crkvi sv. Katarine. Zajamčeno je, da su o. Jurja još za života nazivali s v e t i m, a poslije smrti mu se i molili.² Ne zna se, da li se sačuvao portret napravljen nakon njegove smrti.

2. — Mulih svakako ide u red najvećih hrvatskih misionara svih vjekova, zajedno s dva svoja nešto samo slavija redovnička druga, a to su Oci: Ardelij della Bella († 1731) i Bernard Zuzerí (Zuzorić, † 1762). Njih je nadvisio obilatim književnim radom (oko 20 knjiga), po kojem je Mulih uz Pavlina Gašparotija - najplodniji kajkavski pisac XVIII. stoljeća. Za njega vrijedi poznata riječ: »Defunctus adhuc loquitur — Mrtav još govori«. I govorio je tako još dugo svojim »dragim Horvatom«, koji su voljeli njegove knjige, a osobito dvije. Jedno je krasni i upravo klasični molitvenik »Nebeska Hrana«, izdan u Zagrebu prvi put g. 1748., a s nekim promjenama peti i šesti put g. 1849. i 1883. (!) pod naslovom »Hrana Nebeska.« Drugo je »Posel Apoštolski« (Zagreb 1742), najznatnije Mulihovo djelo, koje se mnogo upotrebljavalо kroz jedno stoljeće.³ To je prvi o p ſ i r n i katehetički priručnik u Hrvata, namijenjen i širokim narodnim slojevima kajkavskoga govora, pa zaprema već po tomu istaknuto mjesto u našoj katehetičkoj književnosti starije dobe. Zamašaj i

² Dr. Franjo Fancev, Građa za povijest školskog i književnog rada isusovačkoga kolegija u Zagrebu, 1606—1772. (Starine XXXVIII, 1937.) str. 251—253).

³ »Posel« u Mulihovo vrijeme značio je ne samo p o s a o , nego i p o s l a n i k . Ne može se odsjeći, u kojem je smislu ta riječ uzeta u naslovu. Gl. »Vrela i Prinosi.« 5 (1935) str. 112—113.

kulturnu vrijednost pridaje mu još i ova okolnost, da mi poslije Muliha, sve do dana današnjega, nemamo na hrvatskom jeziku izvornog djela te vrsti, a tolikog opsega. Imamo iz starije dobe nekoliko domaćih, ali kratkih priručnika, kao što su »Ispovid krstjanska« (Mleci 1704. i dalje) Fra Stipana Markovca i »Cvit razlika mirisa duhovnoga« fra Tome Babica (Zadar 1726. i dalje), dva nekoć vrlo popularna priručnika, od kojih je prvi od naroda prozvan »Stipanuša«, a drugi »Babuša«. Priličan broj strana u oba ova priručnika zapremaju molitve, pobožnosti, pjesme. Neproučeno je još tumačenje kršćanskog nauka, što ga je u Mletcima 1707. izdao dakovački župnik Ivan Grlić pod naslovom »Put nebeski« (12^o str. 269). Sličnog je opsega Kanižlićeva »Mala i svakomu potribita bogoslovica« (6 izdanja), no ona je napisana »za dicu, koja idu u škulu od Nauka krstjanskoga«, a nije izvorno djelo. Skoro dvostruko je veća Muliha vrlo lijepa »Škola Kristuševa kršćanskoga nauka obilno puna« (Zagreb 1744, 12^o str. 12+538), napisana za one, kojima je »Posel Apoštolski« bio preopširan. Ne znam, da li je izvoran »Nauk krstjanski obilan slovenskomu narodu odkriven« dubrovačkog Franjevca Innocenta Grgića (Mletci 1750., 4^o str. XX + 324). Kljeru su bile namijenjene veoma lijepo katehetičke propovijedi Ramljaka fra Jerolima Filipovića u tri knjige: »Pripovidanje nauka krstjanskoga« (Mletci 1750. 1759. 1765., 4^o str. 584, 451, 380).

Priručnici, koji se opsegom mogu mjeriti s »Poslom Apoštolskim«, prijevod su stranih djela. Tu je prije svega priručnik, što ga je oratorijanac Amat Pouget († 1733) najprije izdao na francuskom jeziku, onda sam preveo na latinski, a s latinskog ga je pretočio u hrvatski Brođanin fra Ivan Velikanović i izdao u tri »dila« (4^o svega 1046 strana) g. 1787. i 1788. pod natpisom »Uputjenja katoličanska«. Ovo vanredno korisno i lijepo djelo, koje je našlo puta i u Bosnu, gdje se čitalo još u drugoj polovici XIX. stoljeća (na pr. u Kreševu), uz pučko tumačenje dogme i moralke sadržava i kratku crkvenu povijest, liturgiku itd. Matijevićeva »Raztolmačenja zvrhu velikoga katekizmuša« (5 svezaka 8^o, svega 923 strane) prijevod su njemačkoga djela župnika Langsa (Zagreb 1797—1802). Turletovo »Blago nauka krstjanskoga« (1770) spominjemo na drugom mjestu. U našem je stoljeću (1911) izšao »Katolički pučki katekizam«, prijevod opsežnog i svestranog tumačenja kršćanskog nauka, što ga je njemački napisao Franjo Spirago za potrebe kateheteta i klera uopće, a može poslužiti i obrazovanim svjetovnjacima. To inače veoma lijepo djelo ne može se živošću i slikovitošću stila mjeriti s Mulihovim priručnikom, a manjka mu i ona toplina, onaj žar, s kojim je iškusni pučki misijonar osvajao čitatelja i privodio ga pravom i potpunom kršćanskom življenu.

3. — Dok je osamnaesto stoljeće u Hrvata u pogledu lijepo književnosti prilično neplodno, razmijerno je bogato djelima vjer-

skog sadržaja, napose katekizmima i djelima, kojima se tumači „kršćanski nauk“. Odjek je to vrenja novoga duha na Zapadu, gdje se najprije osjetila važnost »kršćanskog nauka« i opasnost, koja prijeti kršćanskom življenju od nepoznavanja vjere. Nastao je pokret za unapredivanje vjeronačrone obuke u crkvi i izvan nje. Za nas je bilo važno, što je tada i u niemačkim zemljama Habsburgovaca postojao u tom smjeru snažan pokret, koji je utjecao i na tadanju Hrvatsku i Slavoniju. Ipak u jednoj zamašnoj stvari te ruke mi smo pretekli Austriju: u osnivanju »Bratovštine kršćanskoga nauka«, koju je u zagrebačkoj biskupiji ustanovio bogoljubni biskup Emerik grof Esterhazy već g. 1717. Ta je bratovština niknula u Italiji, Pijo IV. g. 1571. preporučio ju je nadbiskupima i biskupima, Pavao V. (1607) uzvisio na prabratovštinu ovlastivši ju da si pridružuje podružnice i podijelio joj mnoge oproste. U toku XVIII. stoljeća, od g. 1717. dalje, bila je jako raširena u zagrebačkoj biskupiji, cvala je, dok ju nije ugušio nemile uspomene Josip II. zajedno s Marijinim kongregacijama i drugim crkvenim društvima.

Mulih je dakle živio u vrijeme, kad se na Zapadu, pa i u nas, radilo na preporodu naučanja i učenja kršćanskog nauka. Osim toga bio je član Reda, koji je od svog početka pridjevao najveću važnost obučavanju neukih u kršćanskom nauku. Gledao je na svoje oči kako se nedjeljom i svecem tumači kršćanski nauk Petrovaradinu i na pučkim misijama. Poznavao je djelovanje »Kau Isusovačkim crkvama u Zagrebu, Varaždinu, Požegi, Osijeku, tehetske knjižnice« u Beču, koju su Isusovci osnovali za izdavanje katehetičkih i drugih vjerskih knjiga, a koja je više puta o svom trošku izdala i hrvatskih knjiga. Napokon, a to je glavno, kao misjonar imao je prilike vidjeti, kako je narod ponajviše slabo ili nedovoljno poučen u vjeri.

4. — Sve je to utjecalo na Mulihu, da se dao na sastavljanje svog najvećeg djela, »Posla Apoštolskoga«, a dao se tim radije, što je to želio i zagrebački biskup Juraj Branjug, jedan od najvrednijih u časnom i dugačkom nizu biskupa zagrebačkih. Mulih se pozivu odazvao tim radije, što će Branjug i poduprijeti izdavanje svojom »darežljivom pomoćjum«. O tom mecenatstvu svjedoči sâm Mulih u predgovoru »Poslu apoštolskom« i u posveti

Nebeske hrane« (1748). Prof. Franjo Galinec, zasluzni istraživač starije hrvatske književnosti, iznio je dokaz,⁴ da je mecena »P. A.« vrijedni bednjanski župnik Samoborac Franjo Glušić († 1758), za koga veli Pavlinac Gašparot i da o njegovu književnom mecenatstvu svjedoče »knige kršćanskoga navuka od poštovanoga p(atra) Mulija, Tovarušta Jezuševoga, na svetlo dane, i od pokojnoga gospodina (= Glušića) naplaćene« (»Cvet Sveteh«, knjiga IV. Beč 1760—61, str. 840). Ako Gašparotovo svjedočanstvo stoji, onda su tiskanje »Posla« novcem pomogli i biskup

⁴ F. Galinec, Tko je bio književni mecena Mulihov? (Narodna Starina XIII, 1938. P. o.)

Branjug i Glušić, no moguće je, da je Glučić bio mecen kojem drugom Mulihovom djelu, jer Gašparoti ne spominje upravo »Posla

Da li je Branjug pomažući izdavanje »P. A.« imao na umu korist, koju je »Posel« mogao podati »Bratovštini kršćanskog nauka«? Stvar je vrlo vjerojatna, da ne kažem sigurna. Branjug je za Bratovštinu u velike zaslужan. Razabire se to iz posvete »Nebeske Hrane« biskupu Branjugu, gdje Mulih govoreći o »P. A.« kaže: »Odkud i prehasnovita ova kršćanskoga navuka Bratovčina z velikum N. E. (= Njih Excelencie) skrbljum sada iz Rima doblena ter vu vsake Fare (= župi) ne samo potvrđena i srdčeno preporučena, nego takajše z navadnum oblastjum zapovedana, bude pomoć imala«. Ono »sada iz Rima doblena,« znači valjda samo to, da je Branjug isposlovao priopjenje Prabratovštini u Rimu, jer je postojanje »B. K. N.« u zagrebačkoj biskupiji zajamčeno već g. 1717.⁶

5. — »Posel apoštolski« dobro je došao »Bratovčini kršć. navuka«: on je i stilom i načinom prava pučka knjiga. To je on i namjerom pisca, kako se jasno vidi u »Predgovoru«, koji ovdje skoro u cijelosti donosimo. Čitatelj će iz njega razabrati, što je pisac htio, kako je zamišljao upotrebu svoga djela, čega se platio; upoznat će i lijepu i plemenitu njegovu dušu i srce puno apoštolskoga žara za vremenitu i vječnu sreću bližnjega, osjetit će i čar staroga kajkavskoga govora, kakav je živio u XVIII. stoljeću u Zagrebu i okolini. (Manje ili nikako poznate izraze štokavcima staviti ćemo i ovdje i poslije u uglate zgrade).

PREDGOVOR PISCA

Pokehdob [Budući] čast Poslenika apoštolskoga ovo na šest-najsto leto po već [više] biskupijah jesem obnašal, gde sem dosta mogel zpozнати i видети,kuliko negde je med ljudstvom vu duhovnom dugovanju [stvari] припростоћа, ada [dakle] i Navuka kršćanskoga velika potreboća, ter najveć iz toga zroka, kajti [jer] ga i knigo-znanci ne imaju odkuda čtati i druge navučati, ar [jer] se našega jezika malo knig najde, koje bi Navuk kršćanski vu sebe zadržavale, zato ja duhovnem pastirom, knigo-znancem i vsem ostalem vernem kršćenikom na pomoć šetujući (a k tomu nagovorjen od Njih Gospodstva gospodina Biskupa, za vseh nas zveličenje [spasenje] osebujno skrblivoga) jesem se na oveh knig složenje rad postavil. I to ne zato, da ime moje med drugo ljudstvo, za nami na ov svet dođuće, ovak vu knigah prenesem ali [ili] po drugeh orsageh [zemljah] i po vć biskupiah raznesem,

⁶ P. Leber, Bratovština kršćanskog nauka (»Kat. List« 1916. str. 213—215). — F. Heffler, »Grada za povijest hrvatske kateheze« II., Katedetska Knjižnica« sv. XVI (Zagreb 1934) str. 41 ss. — Karlo Gručić, »Bratovština Kršć. Nauka u historiji zagrebačke dijeceze,« (Kat. List 1939).

nego najbolje zato, da predragem obodvojega spola dušam i po moje smrti ovak obilneše na zveličenje doći pomorem; žečeći, da vezda [sada] i potlam na vnoga let na mesto mene zakopanoga i zegnjiloga ove iste knige ali [ili], da bolje rečem, dragi knigoznanci... naj negda (kaj ljubljeno i ponizno prosim) duše kršćanske na vsako dobro marlivo navučaju...

Ne morem toga tajiti, nego rad valujem [priznajem], da se ovde najdu vnoga, koja vsem povoljna ne budu, kaj me i je od ovoga truda nekuliko odvračalo, da budem na miru, kak su vnogi drugi, od mene vnoga vredneši; to dobro znajući, da našega naroda ljudem vu izgovaranju i pisanju rečih vsem ne [nije] moguće ugoditi: ar se nekoji osmehavaju iz rečih, da nesu prave horvatske, nekoji sude, da nesu pravo pisane, nego bi se drugač pisati mogle, a nekoji druga prigovaranja izmišljavaju ter suproti postavljaju. Ali ja takoveh nesem se zbojal, kajti sem iz jedne strane to zpoznał, da se jošće na ov svet ne rodil, ki bi vsem ljudem ugodil, a z druge strane jesem premislil duhovnu hasen, koja se po oveh knigah more negda i po moje smrti včiniti: ar se ušam, da se najdu vnogi kršćeniki, koji ne samo vu svetek, nego negda i vu delatnik budu ove knige veselo čitali i druge marlivo navučali. I takovi znavši, da sem se ja vu izgovaranju rečih moral prilagoditi samo k Zagrebcom, pri kojeh ovo pišem, a ne Karlovčanom niti Varazdincem niti Požežanom, kaj vezda [sada] ne more biti, zato na duše [duši] hasnuvati žečeći ne budu gledali na falinge izgovaranja niti pisanja niti štampanja, nego budu samo duhovne hasne iskali i vse ovo za dobro prijemali, kaj sem ja, ne iz moje glave iznesel niti zmislij, nego (kakti verna pčelica mēđ iz cvetja ali rožic) iz vnogeh knig dobro pregledaneh jesem izebral, izvadil i ovak zkupa, vu ove knige najmre, ono postavil, kaj sem sudil i negda zpoznał, da je pri nekojeh ljudeh menje znano, a vendar [ipak] na pravo kršćansko življenje i na dušno zveličenje znati bolje potrebno ali končema [barem] hasnovito.

I kaj goder ovde navuka menjka, to prosim ponizno! naj od mene vredneši ljubljeno izpričaju, a vučeneši naj nekaj pobolšaju, a nekaj pribolšaju, ter, ako su i vu imetku od mene premogućeši, naj nekaj vekšega i bolšega ali sami napravljaju ali drugem na to gotovem potrebne stroške pripravljavaju, da se štampaju knige, koje vnogo verneše i hvalevredneše od vseh odvetkov [potomakâ], dobro debelo nadeleneh, dapače vnoga duglje i dalje od isteh cirkvih zezidaneh ali oltarov napravleneh vu već biškupiah i po smrti budu svedočile ter odičeno i mučeć nazveščale takovoga svojega dobrotinjelja darežljivost, a za vseh duš zveličenje ljublenu, Bogu povoljnu, svetcem spodobnu, sebi i vnogem drugem hasnovitu ter apostolsku takvu skrblivost: koju vsem drugem premogućem budu preporučale, ar je ovo prave Božje cirkve zidači i zezidane vu svojem dobrom redu zdržavati, tojeto: duše kršćanske na vekivečno zveličenje pomagati. Od koje skrbi nikaj ne [nije] Kristušu, Angelom i Svetcem spodobnešega.

Zato ja, dobivši ovu priliku (kada vam ne morem nazoči govoriti) vezda za usigdar hotel sem vas po otčinski opomenuti i vam vsem ljubljeno pred oči srdca postaviti: da kakti duhovni pastiri, Kapelani i vsi drugi na Duhovne časti postavljeni, veliku skrb usigdar imati moraju, da mladi ter nevmetelnji iliti priprostili ljudi na Navuk kršćanski vu cirkvu dohadjaju i onde najbolje potrebne kotrige [članke] Vere marlivo poslušaju. Tak prispodobnem načinom Otce i Matere srdačno nagovarjam i za ljubav zveličenja prosim! da svoju družinu i detcu ne samo vu cirkvu na Navuk posiljavaju, nego takajše da nje vu svojeh hižah takve potrebne kotrige sami po sebi ali po drugom k tomu vučenom gustokrat navučaju ter njim po takvom navučanju na put zveličenja stupiti i po njemu hoditi pomagaju: da ovak jošće vu mladosti Veličanstvo Božje dobro spoznaju, svoje dužnosti pravo razmeju i tvrdno zapamete one kotrige, koje ne znati i zapustiti je se skvariti [propasti], a koje znati i obdržavati je se zveličiti, kak se vu oveh knigah obilno iztolmačeno najde; koje vsem predragem dušam kršćanskem na pomoć k Zveličenju zebiram, pripravljam, aldujem i izručam, ter ne samo vu čtejenju, nego i vu drugeh navučanju veliku marlivost ljubljeno preporučam: da ov moj trud, a Njih Gospodstva gospodina Biškupa k tomu skrbliva pomoć ne bude zevsema [posve] prez vaše duhovne hasne, koju samu i jedinu izčemo, kada vam po oveh knigah na sveto iliti na trezno, pravično, trplivno, složno i pobožno živlenje ovak, na mnogo let pomoći željimo. Kaj lehko i stanovito zadobimo, ako nam vi po vaše marljivosti k tomu pripomorete. I da to isto legle včinite, zato ja ostavivši diačke [latinske] reči, jesem (kak sem najbolje znal) samo po naški ovde hotel govoriti, da me bolje razmeti more vsa obćina, koja se morebit negda bude dostojava ovoga Navuka poslušati. Kaj bi se po svetkeh i po nedeljah pri cirkve jošće pred svetum Mešum i Prodekum negda kruto hasnovito moglo činiti, da bi g. Školnik ali drugi knigo-znanec glasno čtal, a drugi poslušali, i to bi dobro bilo, na mesto drugoga praznoga, nehasnovitoga i negda grešnoga razgovaranja, doklam duhovni Pastiri već ljudih čekaju ali se za Prodeku pripravljuju ali druge duhovne svoje posle opravljaju. O kak bi to bilo lepo svetkovati! vnogo na duše hasnuvati! a Svetce nasleduvati! Nut kniga je k tomu gotova, samo Bog bi dal! takove, ki bi na to hoteli marlivo šetuvati....

Koja vsa aldujem G. Bogu na vekšu diku, Blaženoj Device Marie i vsem nebeskem šeregom [vojskama] na poštenje, a vam vsem obodvojega spola dušam na obilneše Boga zpoznanje, kotrigov kere vekše razmenje i tak na vekivečnoga Zveličenja segurneše zadoblenje. Ada učam se, da vi, draga moja Gospoda Zagrebc i vsi ostali oveh knig pobožni čtavci, vsa ova poleg vaše navadne i kakti prirođene dobrote hoćete za dobro prijeti. I ako bi se ovde vam kaj dobro i hasnovito videlo, tak G. Boga verno hvalete i za Bogom, vsega ovoga Navuka zrok i pomoć, Njih Gospodstvu Gospodinu Biškupu z velikum zahvalnostjum ponizno

*pripišete ter vu vašeh molitvah vsigdar vas zahvalne izkažete, po
božno Boga moleć, da bi nam jošće ovde na vnogo let vu dobrom
i stalnom zdravlju mogli živeti: ar su toga zevsema [veoma] vredni
i vsem nam kruto potrebni, zarad Njih Gospodstva osebuje za
vseh Zveličenje otčinske i apoštolske skrblivosti, kojoj spodobne,
od vseh drugih prešesnih (akoprem kak goder vrednih) niti mi
niti naši stareši nesu zpoznali; ar (zvun drugih velike dobrote
činov neizbrojnih) prez Njih Gospodstva darežlive pomoći ove kni-
ge ne bi bile ovak na svetlo došle niti dragem dušam na Zveli-
cenje nigdar pomogle. Za tem pak i mene grešnika, služicu va-
šega, vu svete molitve ponizno preporučam! da vam ali ovde još-
će vu ovakovom poslu na dalje morem poslužiti ali pred lice Boga
Previsokoga dođući onde verneše morem vas Bogu preporučiti,
da vi ovde do Božje volje živući ne samo zdravi, nego i sveti
postanete, a potlam na vse veke ze vsemi Svetimi blaženi ostanete.
Kaj vam ja od G. Boga pobožno moleć ter izprositi željeć vezda
ostajem vu Zagrebu, na den vseh Sveteh leta 1742., a potlam, gde
mi daste priliku željim vam vsigdar verno poslužiti. Kakti:*

*Vaš ponizen služica,
Vam vsako dobro željeći
P. JURAJ MULIH
Tovarušta Jezuševoga Mešnik,
Misionariš Apoštolski.*

6. — Već ovaj odlomak odaje odlična popularnog piscu. Takođe je Mulih i diljem čitavoga »P. A.« On umije vanredno vješto objasniti i poteže stvari, a takvima obiluje kršćanski nauk. Pri tomu se služi »prilikama« iz ljudskog života i iz prirode te »pel-dama« (primjerima), kojima je »P. A.« protkan s kraja na kraj. Kroz čitavo djelo osjeća se toplina i skrb apoštolske ljubavi Božjega »služice«, koji i tu ulaže doslovno sve sile, da spasi duše, jer napokon sva pouka i ide samo za tim, da »kršćanske putnike vu nebesku domovinu putujuće« prosvijetli, kako bi upoznali put vječnoga spasenja i njim hodili, te put vječne propasti i njega se klonili. »Dušno zveličenje« temeljni je ugodaj svega »P. A.«, leit-motiv, koji se svaki čas javlja. Voden finim instinktom, a i svjesnom spoznajom, Mulih se ne zadovoljava suhim razlaganjem i tumačenjem: on neprestano apelira na srce, sad otvoreno, sad pritajeno; on hoće da osvoji um i srce čitatelja, koga nebrojeno puta potiče na pravi kršćanski, pa i sveti život, dozivajući mu u pamet veličinu i važnost vječnog »zveličenja«. Apeliranje na srce i volju preporuča on svima, koji druge poučavaju u vjeri, pa na pitanje »More li navučitelj i po navuku prez prodike srdca vužgati i volju na dobro genuti«, odgovara ovako:

More ovem načinom: 1. Ako je navuk od vere [pouka o vjeri], koja je dar Božji, svetlost etc., tak negda more zdehnuti: O poslušateli moji! kulik je ovo dar i svetlost! zpoznati Boga! Sv. Trojstvo! 2. Ako je od prvoga

kotriga [članka] Vere: da je Bog Stvoritelj vsega sveta, more zdehnuti: o človeče, spoznaj Stvoritelja tvojega! etc. Ljubiš zemaljskoga otca tvojega, kajti prez njega ne bi te na svetu bilo: ali prez Boža to ne bi moglo biti, etc. — 3. Spodobnem načinom vu vsakom Navuku mogu se pridati takva zdihavanja i vužiganja srdca, negda na Veru, negda na Ufanje, negda na Ljubav, negda na Pokoru, požalovanje, obećanje i na druge kreposti, od kojeh bude Navuk.

7. — Prije nego se zaustavimo na čas kod nekih samo »Navuka« (opseg nam članka ne dopušta više), red je da s nekoliko riječi opišemo »P. A.« i iznesemo njegov raspored. Djelo sastoji od dva sveska (»knige«) male osmine s 1744 strane razne paginacije. Na čelu obaju svezaka ima doslovno isto »Alduvanje« (pričak, posveta) »Posla Apoštolskoga« biskupu Branjugu, koga je Mulih duboko poštivao, i također isti »Predgovor pisca.« Slijedi pouka o kršćanskom nauku uopće, zatim sam kršćanski nauk po tradicionalnoj raspodjeli na pet dijelova (»stran«): o Vjeri str. 29—464), o Ufanju (465—640), o Ljubavi (641—976), o sakramentima (977—1276), o kršćanskim dužnostima (1277—1584). Dok je ostali dio građe obrađen u obliku dialoga između »Naučitelja« i »Vučenika«, »Summarium« čitavoga djela (66 strana) nema dialoškog oblika. Na kraju je drugoga sveska dodana jezgra najpotrebnijih stvari kršćanskoga nauka (nešto preko 7 strana). Tri kazala olakšavaju uporabu djela: kazalo poglavljia, stvarno kazalo i raspored građe »Posla« za propovijedi u vezi s nedjeljnim i svetačkim evanđeljima crkvene godine. Drugi se svezak završuje poukom, kako se čuva i lijeći od kuge, pri čemu se treba najprije skrbiti za dušu.

Što se tiče sadržaja kršćanskog nauka u »P. A.«, na prvi pogled udara u oči veliko obilje vjerskoga znanja, što ga Mulih pruža vjernicima. On opširno govori i o stvarima kršćanskog življenja, o kojima se danas nikad ili rijetko piše ili govori. Mi upravo zavidimo starim kajkavcima, što su se mogli služiti djelom ovako bogate pouke. Mulih je bio daleko od »minimizma«. Nakon što je onako opširno razložio kršćanski nauk, stao je kod tumačenja svetih obreda, da djelo i trošak ne prijeđu određenih granica, pa završuje:

Vezda kakti vustajuć, žalostno valujem [priznajem], da od vseh ovde postavljenih bilo bi vredno i morebit nekojem potrebno obilneše pisati, po kojeh drage duše! bi se moglo od vsakoga zla odvraćati i na vsako dobro navraćati. Koja vendar [ipak] ovde zarad kratkoće vremena, troška papera kruto nerad moram na stran ostaviti, ter drage i dobrovoljne čavce po obilneši navuk i na dobro gibanje [poticanje na dobro] k Prodektorom vere tužno odopraviti, koje use, ako ne na ovom, tak končema [barem] na drugom svetu željim veselo i ljubleno pozdraviti: HVALEN BUDI JEZUŠ KRISTUS! NA VSE VEKE. AMEN.

7. — Nije dakako moguće na nekoliko strana podati i malo vjernu sliku djela tako raznolikog sadržaja, kao što je »P. A., pa nam se je zadovoljiti s nekoliko poteza, koji dopuštaju naslutiti obilje i bogatstvo »P. A.«

Kao neki uvod u razlaganje kršćanskog nauka slijede iza »Predgovora« »Razgovori pripravni na marljivost k navuku kršćanskemu kruto hasnoviti«. Tu pisac na 28 strana u šest »razgovora« vrlo uvjerljivo raspravlja: I. o »precembi, hasni i potreboći Navuka kršćanskoga« (str. 1—8); II. o velikim i brojnim oprostima podijeljenim od Sv. Stolice »navučitelom i poslušiteljom« (9—11); III. o dužnosti i svojstvima »navučitelov« t. j. u prvom redu duhovnih pastira (12—15); IV. o načinu poučavanja (str. 15—19); V. tko je dužan pohadati kršćanski nauk (19—23) i VI. o onima, »ki su dužni svoje mlajše na Navuk kršćanski pošiljati.« (23—28). Iz IV. razgovora (o načinu poučavanja) vadimo odgovor u sedam točaka na pitanje, koji je najbolji način vjerskog obučavanja:

1. *Da navučitelj pred Navukom vćini koju pobožnu popevku popevati, kakti je: Hod i k nam Duh Sveti, ali druga vremenu pristojna popevka.*

2. *Da se glasno razložno [razgovijetno] i pobožno prekriži, pazivši, ako bi se gdo dobro ne prekrižil, da ga ljubleno opomene i navuči.*

3. *Da vćini glasno moliti ali pred vsemi naj [neka] sam moli: Otec naš, Zdravu Mariju, Veru Božiju, pете zapovedi i sedem Šakramenata.*

4. *Da na kratkom pově ona, koja su na zadnjem Navuku povедана, da bolje vu glave ostanu.*

5. *Da dobro pripravljen počne Navuk lehkem načinom, po kratkom pitanju i odgovorjanju.*

6. *Da ne bude preveć dugo navučal, da se komu ne prigrasti poslušati.*

7. *Da na koncu opita: kaj su se navčili? Ter znajuće pohvali, i ako kaj premore, naj vrednem dare podeli, na koje vsa občina bi dužna pomoći, ar ovde ide za hasen vse Občine.*

Na sedamnaest i pol strane govori Mulih »o znamenju svetoga križa«, vanjskom znaku »človeka kršćenika«, dok je nutarnje znamenje »Ljubav, iz koje izhadja kršćanski žitek«. Zanimljivo je, što se kaže, kako se čini »znamenje svetoga križa«.

1. *Križ veliki, nam Horvatom navaden, čini se ovak: desnu ruku vrgši na čelo veli se: Vu i me Otca, na prsa: I Sina, na levo pleće: I Duha, na desno: Svetoga, k vustam ali k prsam: Amen.*

2. *Križ mali, Nemcem navaden, čini se ovak: z palcem prekriživši čelo veli se: Vu i me Otca, vusta: I Sina, prsa: I Duha Svetoga. Amen.*

3. *Ov isti mali križ je Redovniku [svećeniku] navaden, kad S. Evangelium ali Oltar ali zatem sebe prekriži, nego to: da nikaj*

ne govori, a k palcu i drugi prst priloži, na spomenek, da vu Kristusu k nature Božanske je priložena človečanska.

4. Ruteni, Moskovite, Grki i Vlahi iz desnoga pleća ruku na levo prenašaju, i to ne [nije] krivo niti zlo, ar ne čini druge vere niti ne izgubi svoje hasne, kak se malo potlam pokaže.

Dapače jesu se nahadjali pobožni kršćenici, ki su se z rukum kakti mi križali, ali su drugač govorili; neki samo ovak: V uime presvetoga Trojstva, neki: Jezuš Nazarenski, Kralj židovski, neki: Blagoslavljen буди Bog Otec i Sin i Duh S., neki: Pomoć naša vu ime Gospona, neki: Bože na pomoć moju šetuj Amen.

Riječi »Vu Ime« znamenuju: »da je samo jedno Ime, ada [dakle] je samo jeden Bog«. U nastavku se tumači, što znaće riječi »Otca, Sina, Duha Svetoga« »postavljene« na čelo, na prsa, na lijevo i desno rame, zatim »Kaj znamenuje Rutensko, Moskovitsko, Grčko i Vlaško križanje, kad iz desne na levu stran ruku prenašaju?« Odgovor: »Znamenuje, da Kristuš ostavivši zebrano ludstvo Židovsko, prešel je k Narodom iliti poganim prodekuват. Dapače Grki z tem (na levo) prenašanjem radi bi pokazati: da Kristuša i njegov križ vu srđu nose, kada na levn strane (gde je srđe) svoje križanje dokančaju i tak srđe z križem zapečate.«

Opširno razlaže Mulih korist križanja i napose kada je korisno križati se: jutrom kad ustajemo i večerom kad liježemo na počinak, prije i poslije molitve i svakog djela, u napasti, u pogibelji života i duše, pače i kad kihнемo ili zijevamo: »Kada se zehava, navada je z palcem vusta prekrižiti, a kada se kehne, Boga na pomoć zazvati: Bože pomozi! Ovu obodvoju navadu razglasil je S. Greg[oriuš] Papa leta 590., ar prvo toga vnogi, kada su kehnuli ali zehnuli, jesu i dušu zdehnuli.« Križamo se »pred i po jelu, da se komu ne pripeti [dogodi] ono, kaj se pripetilo drugač pobožne opatice [redovnici], koja vu neprekrižane šalate vraka je pojela«. Mulih je poput mnogih obrazovanih ljudi XVIII. stoljeća vjerovao u vještice (»copernice«.) i veli, »da križanje more kruto pohasnitи suprot copriam i drugem vražjem meštriam«: jedna je »copernica« na mukama priznala, da je preko 40 puta došla noću k djjetetu svoje susjede, no nije mu mogla naškoditi, »ar je vsigdar od matere prekriženo našla.« — Korisno je »križić na grlo obešen nositi«, hvale je vrijedno postavljati križ na putevima, »ar se ovak legle spomenemo iz skrovnosti [otajstava] na Križu dokončaneh, kakti da bi nam Razpelo reklo: O vi vsi, ki prehadjate, pazete, je li bol kakti je moja? i da se vražja oblast ovak iz vsakoga mesta dalje pretira«. — Pred umirućega se stavlja križ (raspelo), »da nečiste duhe, onda najgorše, legle pretiramo i da onoga človeka od zdvojenja obranimo ter na vekše vu Kristuša i vu njegovu vrednost ufanje podignemo«. — Pred mrtvacem nosimo križ, »da pokažemo, da je bil vučenik, naslednik i vojnik Kristušev, ki je pod zastavom sv. Križa do smrti suprot svetu,

vragu i telu verno vojuval.« — U sv. Misi i u sv. sakramentima čine se toliki križevi, »da se spomenemo, da vsa krepost svete Meše i drugeh sakramentov dohadja iz vrednosti muke, smrti i križa Kristuševoga.«

Pouka o križu završuje se sočnom opomenom: *Veliko dugovanje [stvar] je znamenje Kristuša iliti križ Kristušev; ada z ovem mora se velika ter sveta i Bogu draga stvar znamenuvali, a ne Božji puntar [buntovnik], nevernik, paklenski ocvirek [tri-ješće] i vražji suženj, tojeto; grešnik; ar, kaj hasni zlatum pečatjum zapečatiti takvu posudu, vu koje ne zlata niti Božje ljubavi, nego su peklenske pleve ali koji gorši smrad, kakti je greh vu človeku. Kaj hasni, ako znamenje Kristuša na čelo i negda na jeziku nosimo, ako vu srđcu i vu duše grehe (ki su znamenje vraže) skrivamo i čuvamo?*

Na pouku o križu prislanja se kratka, ali veoma lijepa pouka o »križu duhovnom (I, 109—118), iz koje vadimo samo ovaj odломak, jednu od brojnih »prilika«:

Pšenica, ako hoće vu hambar poći, mora cepe ali [ili] konjske pete podnesti; ali [ili] ako hoće na gospodski stol doći, mora prvo vu melin i vu peć poći. Ada i kršćenik, ki hoće v nebo pred Božje lice poći, mora ovde unoga teška dobrovoljno podnesti. O kuliko su Svetci radi trpeli, da bi segurneši bili za svoje zveličenje! A kuda bi mi v nebo radi? Po rožicah! Ah dragi, ne bluděmo!

Pouke o *pravoj vjeri i pravoj Crkvi*, jasne i uvjerljive, opširnije se bave protestantizmom, nego bismo očekivali, jer protestantizam ni tada ni prije nije mogao u Hrvata uhvatiti korijena. Mulih je očito bio pod utjecajem njemačke teologije, za koju je protestantizam bio jedan od najvažnijih problema.

Veoma su zgodna »Pitanja osebujna, na koja luteran i vsaki drugi krivoverec naj izraven odgovori« (I, 293—297). Prvo od 11 pitanja, u obliku »cornutusa«, glasi: »Je li tvoja luteranska crkva stara ali nova? Ako je stara. ada gde je bila od Kristuša jezero [tisuću] petsto i sedamnaest let do Lutera? gde se od nje spomina? Ako je pak nova. ada to ne Crkva Kristuševa, koja je jur stara 1707 let.«

Neisporedivo važniji od protestantskoga bio je za Hrvate problem raskolnika, koje su nam ostavili Osmanlije, nakon što su istisnuti s velikog dijela hrvatskoga područja mirovnim ugovorima u Karlovциma (1699) i Požarevcu (1718). U XVIII. stoljeću ugledao je svijetlo niz spisa, koji su se bavili vjerskom stranom problema. Čiprovčanin don Kristo Pejković izdao je g. 1716. bosanicom »Zrcalo istine med crkve istočne i zapadnje«, koje je ušlo u popularni »Cvit mirisa razlika« fra Tome Babića, a izdao ga je napose latinicom, s mnogim neznatnim razlikama, fra Stipan Badrić pod naslovom »Ukazanje među crkvom istočnom i zapadnjom« (Mletci 1745. i 1756). Jedan je anonimni Franjevac napisao djelce »Purgatorie... su-

prot Rišćanom...« (Mletci 1760), a tri su Isusovca izdala latinska djela : *A n t u n W e r n t l e*, *Controversiae Ecclesiae Orientis et Occidentis* (Zagreb 1754, mali 4^o str. 181), *I v a n K. Š i m u n i c*, *Brevis notitia schismatis Graeci et controversiarum orientalium*, s dodatkom o obredima grčke »crkve« (Zagreb 1764, 12^o str. 10 + 400), *F r a n j o K s. P e j a č e v i ĉ*, *Controversiae Ecclesiae Orientalis et Occidentalis de Primatu et additione ad Symbolum* (Graz 1752; u Migneovom »Cursus Theologiae« t. V., col. 911—924). Kruna je bila u tom radu golemo djelo Isusovca *A n t e K a n i ž l i ĉ a* »Kamen pravi smutnje velike« (Osijek 1780, 4^o str. 20 + 908), prvo znanstveno djelo na hrvatskom jeziku.

Mulih je na svojim misijama imao prilike upoznati i »raztanče«, kako on naziva pristaše grčkoga raskola, pa nije čudo, da se i on latio pera, da poradi na djelu sjedinjenja. *B a r i ĉ e v i ĉ* († 1806) mu pripisuje štokavsko djelce »Zrcalo pravedno« o historijatu grčkog raskola (Zagreb 1742, 8^o str. 80, po Kukuljeviću). Ako je taj spis od Mulihu, svakako ne će biti sadržajem istovjetan s onim odsjekom u »P. A.«, u kojem u pet poglavljia govori o grčkom »raztanju« i o »raztancima« (I, 308—368). Evo u kratko sadržaj tih pet poglavljia:

1.) »Od raztanja cirkve izhodne iliti grčke od zahodne iliti latinske, tojeto rimske (308—320): daje kratak prijegled glavnih dogodaja.

2.) »Od vere i zakona vezdašnjeh raztancev i Moskovit i Vlahov«: među ostalim govori i o liturgiji, metaniji, »od kipov malenih [slikanih] i rezaneh«, o štovanju Svetaca, »od križanja vlaškoga« (320—331).

3.) »Od bludnje i tužbe Photianske suprot Rimske Cirkve«: pobija najprije deset Focijevih prigovora i optužba proti katoličkoj Crkvi, za koje Mulih veli da ih dandanas i sami nesjedinjeni Grci »za nikaj drže«. Zatim raspravlja o glavnim razlikama: ishodenje Duha Svetoga (331—341), »posvećenje vu sladkom« t. j. o beskvasnom hljebu za Euharistiju (341—345), čistilište (345—351), Papina »prvina« t. j. primat, vrhovništvo (351—355).

4.) »Od zrokov, zarad kojeh Vlahi i vsi grčkoga zakona ljudi raztavleni morali bi se z Rimskum Cirkvum zjediniti i zjedinjeni stalno obstatи, da bi sebi dobro hoteli« (356—362). To je poziv na sjedinjenje, za koje Mulih navodi sedam razloga:

a) Katolička Crkva ovim sjedinjenjem želi samo to, da se sadašnja grčka crkva povrati na staru grčku crkvu prije Focija;

b) »Vlahi i Grki« sjedinjenjem ne gube ništa, pa ni obreda;

c) ništetni su razlozi, s kojih se Focij odijelio od Crkve;

d) pametniji su se Grci odrekli Focija na općim saborima u Carigradu (869), u Lyonu (1274) i u Firenzi (1439);

e) strašno vjersko neznanje, u koje su upali rastavljeni, da premnogi ne znaju ni Oče naša, Zdravo Marije, deset zapovijedi, pa ni Vjerovanja apoštolskoga;

f) »Kajti po ovom zjedinjenju mogu se Vlahi ufatiti, da se njihovi sini vu našeh katoličanskeh školah izvuče ter ovak vučeni budu mogli vrli ljudi postati, ki budu ali vu duhovnom ali svetskom stališu svojem starešem na veselje, narodu na slavu i vsemu orsagu negda na veliku hasen, a sebi i vnogem drugem na veki-večno zveličenje: ar se najdu i med vlaškum detcum kruto dobre glave detčaki, ki bi bili vrlo vučeni ljudi, da [kad] bi se vu školah povučili, ki vezda zarad ovoga nesrećnoga Raztanja z velikem svojem kvarom jesu zapuščeni i vu pogibeli zveličenja postavljeni«;

g) »Kajti zarad ovoga z Rimskum Cirkvum zjedinjenja daju se vlaškem i grčkem popom zjedinjenem vse one pravice, koje imaju rimski Redovniki [svećenici], tojeto: da budu slobodni od mužke [seljačke, kmetske] službe, na koju su se do vezda od svoje zemaljske gospode natiravali, i od svake daće svetskem navadne, koju su do vezda davali. Tako je presvetli Cesar Leopolduš I. milostivno odlučil, na prošnju kardinala Leopolda Kolonic arkibiskupa ostrogonskoga 6. Febr. 1699.«.

5.) »Od kalvinskoga vablenja Vlahov na svoju krivu veru« (363—368). G. 1699. mnogi su »Vlahi, Grki i njihovi biškupi« u Erdelju privoljeli sjediniti se s kat. Crkvom, pa su ih »popi kalviniste« nagovarali, neka prijeđu na njihovu vjeru. Mulih upozoruje »Vlahe i Grke« na brojne velike razlike u vjeri između njih i kalvinaca, a na istovjetnost vjere Istoka i Zapada prije Focijeva raskola.

Napokon ponovno poziva na sjedinjenje s kat. Crkvom i na posluh Papi, »kak su ga vaši sveti Otci zpoznavali, poštivali i poslušali, akoprem su grčki zakon [obred] držali. A drugač stanojito neste na putu zveličenja. Ar kakti oni kotrigi [udovi] nesu živi niti na hasen ne mogu biti, ki se ne drže svoje glave; kakti one rožgne [loze] ne mogu sáda [ploda] prinašati, koje su od trsa odrezane; i kakti oni potoki moraju presehnuti, ki su od svojega zvirališća razlučeni, tak i kršćeniki oni nesu živi i ne mogu sáda prinašati iliti na duše hasnuvati i zveličenja zadobiti, ki se goder ne drže svoje glave, Rimskoga Pape, tojeto: ako nesu s Rimskum Cirkvum zjedinjeni, od koje Kristuš govori: Boga ne bude imal Otca, ki Cirkvu ne bude imal Mater, koja je samo jedna, katoličanska, apostolska«.

Četrnaest strana posvećuje Mulih »zakonu turskomu«. Na početku navodi razlog, zašto to čini: »Pokehdob leta 1717. Turki od Vune. Save i od Belgrada odtirani jesu se opet leta 1739. k nam primeknuli ter ovde do Vune, a dole Belgrad i vse do Save oteli ter ovak naši susedi postali, zato vredno je nekaj i od njih i od njihovoga zakona ovdje postaviti, da se zna, odkud je i kaj je? Kak od toga pišu Zejneli, Tirmmedi, P. Gonzalez, i najde se vu Alkoranu«. Prikazu postanka i nauke islama dodan je zanimljivi »Razgovor, kojega kršćenik z Turčinom kruto vučenem pred vno-gemi ljudmi je imal vu Varadinu leta 1547. 19. dan Majuša«. Početak glasi ovako:

Turčin opita: Gde je bil Bog pred stvorenjem neba i zemlje?

Kršćenik odgovori: Vu svojem bitju, tojeto, onde, gde je i vezda [sada].

Turčin ne razumevši toga veli: To ne istina, nego je bil vu belom oblaku, kakse vu našem Alkoranu najde.

Kršćenik. Ako je Bog pred stvorenjem sveta bil vu belom oblaku, tak je i oblak bil pred stvorenjem neba i zemlje. — I to beše dosta Turčinu, zato je prepustil da opita.

Ne htijući utruditi c. čitatelja spominjem o sadržaju još samo dvoje. U pouci o »pobožnosti Marianskoj« i u opširnom tumačenju »Zdravo Marije« (I, 564—640) sadržana je u jezgri Mariologija, pisana s ljubavlju jednog velikog štovatelja Majke Gospodinove. To je jedno, a drugo je, da je u »P. A.« popis zagrebačkih biskupa počevši od prvoga imenom Duka do Jurja Branjuga, koga je Mulih nadživio za blizu 7 godina.

8. — Djelo kaošto je »Posel Apoštolski« ne može biti potpuno izvorno. Za »P. A.« smijemo mirne duše reći, da u tomu ne zaostaje za sličnim djelima drugih naroda, a mnoge priznate izvornošću, uvjerljivošću i slikovitošću stila i nadvisuje. Svakako je Mulih svom djelu dao mnogo svoga, on mu je udario pečat svog bogatog uma i plemenitog srca. Uostalom on svoje ovisnosti o drugim piscima ne taji, nasuprot savjesno navodi izvore. Upotrebio je uz Sv. Pismo velik broj pisaca: crkvene Oce, crkvene naučitelje, teologe, apologete, moraliste, kanoniste, ascetske pisce (i Habdelića), pisce crkvene povijesti (Raynald, Baronio, Bolsec, Sponde, Kronika Franjevačkog Reda itd.). Od katehetičkih pisaca najviše navodi trojicu, jedan je Mulihov suvremenik Isusovac Matija Heimbach, čije je djelo »Praxis catechetica seu Manuductio pro instruendis rudibus« za živa auktora izdano na latinskom jeziku pet puta (1707—1742), a tri puta na njemačkom.⁶ Drugi je Belgijanac, generalni vikar namurski Nikola Turlot († 1651). Njegovo izvrsno djelo »Thesaurus doctrinae christianaæ« (Liège 1631) dotjerao je i umnožio Franjevac Matija Keul i izdao u Kölnu 1699. (novo izdanje izišlo u Mletcima 1736). Jasmačno Keulovu preradbu Turlotova »Thesaurusa« preveo je na hrvatski jezik bezimeni Franjevac i izdao pod naslovom »Blago nauka krstjanskoga Nikole Turlotte u Slovinski jezik složeno po jednomu Franceskanu«, Mletci 1770., 4^o str. 466. (Šafarik 223). Mnogo navodi Mulih djelo »Nucleus Catecheticus« Bernarda Mercatora (Mletci 1706, Trnava 1728).

Više se puta navodi »Rimski Navuk«: to je glasoviti »Catechismus Romanus«, sastavljen za kuratni kler po nalogu Tri-

⁶ Od Heimbacha ima još jedno veliko djelo, koje dolazi ovdje u obzir: *Catechismus christiano-catholicus in cathedram concionatorium elevatus* (dva izdanja: Köln 1723. i 1748, 2 sv. 40 str. 776 i 940). Mulih navodi samo »Heimbach«, pa je moguće, da je upotrebljio obadva, no vjerojatnije samo »Praxis cathechetica«.

dentskog općeg sabora i izdan g. 1566., klasičan prikaz katoličke nauke, koji je nažalost u nas praktički skoro nepoznat, a nekoć se mnogo cijenio, kako i zaslužuje. Na hrvatski jezik preveo ga je svećenik Josip Matović iz Dobrote (Mletci 1775., 8^o str. 528).

Mulih redovito navodi i djela, iz kojih je povadio brojne primjere, »pelde«, kojima je protkan »P. A.« Tu je na pr. djelo belgijskog Augustinca *Tome de Cantimpré* (*Cantipratanus*) iz XIII. stoljeća poznato pod naslovom »Bonum universale de apibus«, u kojem pisac kršćanima stavlja pred oči primjer marljive pčele. Izdavano je često, još u XVII. stoljeću, a obiluje zanimljivim, jezovitim i potresnim priповijedkama. Iz njega su prešli mnogi primjeri u razne zbirke, pa i u jako raširenu pod natpisom »Magnum speculum exemplorum«, tiskanu od XV. do XVIII. stoljeća. Mulih se služio ovom zbirkom, kao i onom nekoć mnogo upotrebljavnom Isusovcu d' *Averoult-a*, koji je francuski izvornik sam preveo na latinski: »Flores exemplorum sive Catechismus historialis«. Primjere je Mulih vadio također iz »Hortus Pastorum« Belgijanca Jakoba Marchanta († 1648), pa iz »Dialogus Miraculorum« znamenitog zbornika cistercite Cezaarija od Heisterbacha († o. 1240), iz Baronievih »Annales Ecclesiastici«, iz »Literae annuae« Isusovačkog reda, iz životâ Svetih, iz »Diarium Sanctorum« francuskog Isusovca Franje Grosseca: ovo je djelo tiskano i u Zagrebu (1729), a g. 1735. jedan ga je svršeni filozof zagrebačke Akademije razdijelio među uzvanike, koji su prisustvovali njegovoј javnoј disputi.

Među primjerima nalazi se i takvih, koje je XVIII. stoljeće pobožno vjerovalo, no mi ćemo kraj njih staviti upitnik ili ih i otkloniti. Jedan smo takav naveli, o »opatici«, koja je u neprekriženoj šalati »vraga pojela«. Ima jedna kratka »pelda« neodoljiva humora. Mulih dokazuje, da čudesa postoje samo u kataličkoj Crkvi, pa navodi nekoliko primjera, kako su krivovjerci gdje-kad pokušali tvoriti čudesa ili izgonili đavla, ali im je trud bio uzalud ili su čak zlo prošli: »Martin Luter vu šakristie Witembergenske hotevši iz človeka vraga iztirati, komaj [jedva] sam je čez oblok [kroz prozor] van vušel, a strašnu vonjbu za sobum ostavil..« Primjer je uzet iz Heimbacha, koji je napisao i nekoliko sočnih polemičkih spisa proti nasrtljivim novovjercima.



Na koncu, da iskupim obećanje, otkrivam glavni razlog, zašto sam napisao ovu radnju. Htio sam upozoriti na činjenicu, da smo mi u XVIII. stoljeću imali čitav niz djela, pa i jako opširnih, koja su pućkim načinom i sustavno tumačila kršćanski nauk, djela, namijenjena širokim narodnim slojevima, koja su rodila izvrsnim plodovima. Danas mi takođe danas manja potreba djela te vrsti? Toga

ničko ne će reći, kad svi vidimo, koliko je rašireno vjersko neznanje, često i u dobrih inače katolika.

O prijekoj potrebi velikog pučkog priručnika o kršćanskom nauku napisao je g. 1916. pokojni Ante Špoljar, župnik u Sv. Trojstvu, uvjerljiv članak u Katoličkom Listu» (br. 31.), uprucići prstom upravo u Mulihov »Posel Apostolski,« kao uzor takova djela. Njegov glas je zamro u pustinji... .

Zadnjih sto godina nije bilo tako povoljne prilike za izdavanje spominjanog priručnika kao d a n a s : ustaški pokret, u koliko obuhvaća katolike, izričito hoće, da se mladež u svakom smjeru odgoji strogo i potpuno katolički. Predstavnici ustaškog pokreta, na prvom mjestu naš divni Poglavnik, izjavili su to nedvoumno mnogo puta. Tu se otvara široka i krasna perspektiva: mladež se natječe, da što bolje upozna vjeru djedova i otaca, vjeru božanskog podrijetla i apsolutne vrijednosti, izvor sreće vječne i vremenite pojedinca i cijelog naroda, zalog sigurne i lijepo budućnosti. Ta slika treba postati djelom, i postat će, ako smo vrijedni velikog vremena, u kojem živimo. Ljudi sposobnih imamo, a što se tiče troškova, njih će podmiriti netko, na koga se u doba neslobode nije moglo pomisliti... .

Usput još i ovo: Kraći priručnik trebalo bi podati obrazovanim svjetovnjacima, jer svi teško osjećamo, da nemamo sustavna djela, iz kojeg bi inteligenat mogao svestrano upoznati katoličku vjeru. Teško je izreći, kolika je otuda šteta ne samo za pojedince, nego i za obitelji i čitav narod, a kolika bi u drugu ruku bila korist od priručnika pisana za obrazovane svjetovnjake k a t o l i k e , u kojem bi apologetski momenat tek rijetko izbjiao na površinu. Za takovu, recimo, laičku dogmatiku i moralku nikad zgodnijeg časa, a ne manjkaju nam ni stručnjaci vješti Peru.

Miroslav Vanino D. I.